

## Accord de traitement

Chère patiente, cher patient

Nous vous remercions vivement d'avoir choisi de vous faire soigner par le centre de thérapie Sanaris. Par cette lettre, nous souhaitons vous donner quelques informations importantes.

---

### Inscription et séances de thérapie

Vous pouvez convenir d'un premier rendez-vous directement avec le spécialiste concerné par téléphone ou par e-mail. Veuillez apporter le formulaire de prescription signé au plus tard lors du premier rendez-vous. Alternativement, l'inscription peut se faire directement par l'envoi de l'ordonnance par le/la médecin. En cas de capacités insuffisantes, nous vous inscrivons volontiers sur notre liste d'attente.

Une séance individuelle dure en moyenne 60 minutes (temps de conversation), le temps de préparation et de suivi correspondant dure environ 10 à 15 minutes. Les séances de couple et de famille peuvent prendre plus de temps.

### En cas d'empêchement

Les rendez-vous convenus ou confirmés sont contraignants. En cas d'empêchement, ils doivent être annulés au plus tard 48 heures à l'avance (temps de travail), faute de quoi le temps - indépendamment du motif d'empêchement ou en cas de non-présentation - vous sera facturé à titre privé et les frais seront à votre charge. Les coûts des rendez-vous non annulés ou manqués dans les délais ne sont pas pris en charge par l'assureur-maladie.

### Coûts et assurance

Les traitements psychothérapeutiques ambulatoires sont des prestations obligatoires de l'assurance obligatoire des soins. Ils sont pris en charge par la caisse-maladie, déduction faite de la quote-part de 10 % et de la franchise que vous avez choisie. La condition préalable est une prescription écrite du cabinet du médecin de famille ou d'un psychiatre.

Les honoraires pour une séance individuelle de psychothérapie de 60 min s'élèvent à 154,80 CHF (PsyTarif, à partir du 01.07.2022). Les prestations nécessaires dans le cadre de la thérapie globale, telles que les entretiens avec les proches, les médecins ou d'autres spécialistes, la planification de la thérapie, l'étude de dossiers, la rédaction de rapports ou l'évaluation de tests, sont facturées à une valeur de point tarifaire de 2,58 CHF par minute entamée.

Les coûts pour les personnes payant elles-mêmes leur consultation, se basent sur les recommandations tarifaires de la Fédération Suisse des Psychologues FSP.

Le conseil psychologique et le coaching ne sont pas des prestations obligatoires de votre caisse maladie, car ils ne servent pas à traiter une maladie psychique existante. Ces frais ne sont pas pris en charge par votre assurance et doivent être assumés à titre privé.

En cas d'impayés et de poursuites, vous acceptez que Sanaris soit déliée du secret professionnel vis-à-vis des autorités compétentes et du tribunal.

### **Qualité**

Le centre de thérapie Sanaris s'engage à respecter le code de déontologie et les directives éthiques de la Fédération Suisse des Psychologues (FSP).

Nous remplissons les normes de qualité légales prescrites pour l'autorisation et l'exploitation d'institutions de psychothérapie psychologique.

### **Protection des données et information aux patients sur le traitement des données personnelles**

Nous vous informons dans quel but Sanaris (ci-après « le cabinet ») collecte, enregistre ou transmet vos données personnelles. De plus, nous vous informons sur les droits que vous pouvez exercer dans le cadre de la protection des données.

### **Responsabilités**

Le cabinet est l'instance responsable du traitement de vos données personnelles et, en particulier, de vos données de santé. Si vous avez des questions sur la protection des données ou si vous souhaitez faire valoir vos droits dans le cadre de la protection des données, veuillez-vous adresser au personnel du cabinet.

### **Collecte et objectif du traitement des données**

Le traitement (collecte, enregistrement, utilisation ainsi que conservation) de vos données s'effectue sur la base du contrat de traitement et des prescriptions légales pour l'accomplissement du but du traitement ainsi que pour les obligations qui y sont liées. La collecte des données est effectuée d'une part par le/la psychologue traitant(e) dans le cadre de votre traitement. D'autre part, nous recevons également des données des médecins et des professionnels de la santé chez qui vous avez été ou êtes en traitement, si vous avez donné votre consentement à cet effet. Seules les données en rapport avec votre traitement médical sont traitées dans votre dossier médical. Le dossier médical comprend les informations personnelles fournies sur le formulaire du patient, telles que les données personnelles, les coordonnées et les données d'assurance, ainsi que, entre autres, l'entretien d'information réalisé dans le cadre du traitement, les données de santé collectées telles que les antécédents médicaux, les diagnostics, les propositions thérapeutiques et les résultats.

### **Durée de conservation**

Votre dossier médical est conservé pendant 20 ans après votre dernier traitement. Passé ce délai, il sera conservé avec votre consentement explicite ou sera effacé ou détruit en toute sécurité.

### **Transmission des données**

Nous ne transmettons vos données personnelles et en particulier vos données médicales à des tiers externes que si la loi le permet ou l'exige ou si vous avez consenti à la transmission des données dans le cadre de votre traitement.

La transmission à votre assurance-maladie, à l'assurance-accidents ou à l'assurance-invalidité a lieu dans le but de facturer les prestations qui vous sont fournies. Le type de données transmises se fonde sur les dispositions légales.

La transmission aux autorités cantonales et nationales (p. ex. service médical cantonal, départements de la santé, etc.) s'effectue sur la base d'obligations légales de déclaration.

La transmission des données nécessaires concernant les patients et les factures à l'agence de recouvrement a lieu à des fins de recouvrement (encaissement de créances financières échues). Dans certains cas, en fonction de votre traitement et de votre consentement correspondant, la transmission de données à d'autres destinataires autorisés (p. ex. médecins, autres thérapeutes) a lieu.

### **Révocation de votre consentement**

Si vous avez donné votre consentement exprès pour un traitement de données, vous pouvez révoquer à tout moment tout ou partie d'un consentement déjà donné. La révocation ou le souhait de modifier d'un consentement doit se faire par écrit. Dès que nous avons reçu votre révocation écrite et que le traitement ne peut être fondé sur aucune autre base juridique que le consentement, le traitement est interrompu. La légalité du traitement des données effectué jusqu'à la révocation n'est pas affectée par la révocation.

### **Renseignement, consultation et remise**

Vous avez à tout moment le droit d'obtenir des renseignements sur vos données personnelles. Vous pouvez consulter votre dossier médical ou en demander une copie. La remise de la copie peut être payante. Les frais éventuels, qui dépendent de la complexité de l'établissement de la copie, vous seront communiqués au préalable.

### **Droit à la transmission des données**

Vous avez le droit de vous faire remettre ou de faire remettre à un tiers les données que nous traitons de manière automatisée ou numérique, dans un format courant et lisible par machine. Cela vaut en particulier aussi pour la transmission de données médicales à un professionnel de la santé de votre choix. Si vous demandez le transfert direct des données à un autre responsable, cela ne se fera que dans la mesure où cela est techniquement réalisable.

### **Rectification de vos données**

Si vous constatez ou estimez que vos données sont inexactes ou incomplètes, vous avez la possibilité d'en demander la rectification. Si ni l'exactitude ni le caractère incomplet de vos données ne peuvent être établis, vous avez la possibilité d'apposer une note de contestation.

Par ma signature, je confirme que je suis d'accord avec le traitement de mes données, l'accès aux données par le/la psychologue ainsi que la transmission des données à des tiers conformément à l'information aux patients sur la page suivante.

Je suis conscient(e) des risques éventuels liés à l'échange de données personnelles sensibles (consultation possible par des tiers non autorisés en cas de voies de

communication non sécurisées) ainsi que de mes droits et donne mon accord pour un contact réciproque entre mon/ma psychologue et moi en tant que patient(e) par le biais des informations de contact indiquées ci-dessus.

Les informations concernant les patients sont transmises par Sanaris exclusivement par des voies de communication sécurisées.

Je suis d'accord pour que les demandes administratives, comme par exemple les reports de rendez-vous, puissent se faire par communication électronique non cryptée (comme @bluewin.ch, @gmail.com, etc.).

La loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) prévoit que les patient(e)s reçoivent une copie de notre facture.

Prénom : ..... Nom : .....

(à remplir en lettres d'imprimerie)

J'ai lu et compris les informations ci-dessus (pages 1 à 5). Je me déclare d'accord avec ce qui est décrit ci-dessus :

Biel/Bienne, le .....

Signature : .....